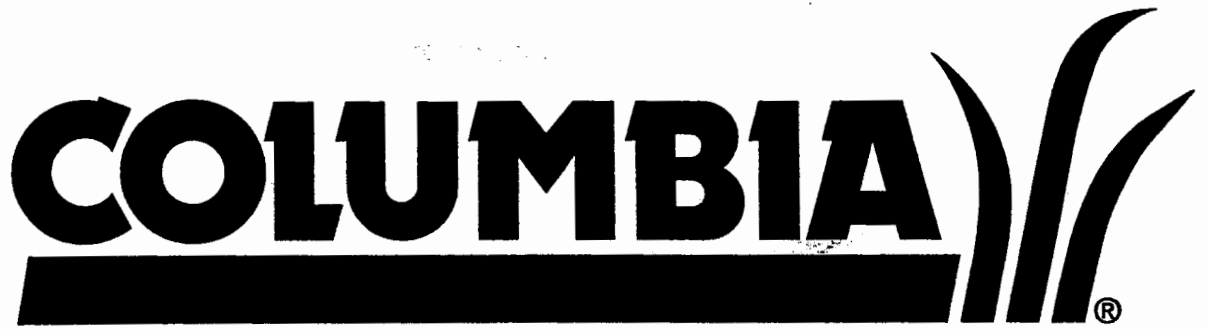


12A979B597



Manuel du propriétaire

◆ ASSEMBLAGE ◆ FONCTIONNEMENT ◆ ENTRETIEN



IMPORTANT:

Lisez attentivement les règles de sécurité et les instructions.

SERVICE APRÈS-VENTE

- **AVANT DE FAIRE APPEL AU SERVICE APRÈS-VENTE, LOCALISEZ LE NUMÉRO DE MODÈLE ET LE NUMÉRO DE SÉRIE** - Inscrivez ces renseignements dans l'espace ci-dessous.

IMPORTANT: Vous devez fournir ces numéros, ainsi que la date et la preuve d'achat, pour bénéficier de tout service sous garantie.

- Si l'assemblage de cette machine nous pose des problèmes ou pour toute question concernant les commandes, le fonctionnement ou l'entretien de la machine, téléphonez au service après-vente.
- Préparez vos numéros de modèle et de série avant de téléphoner.

NOTE: Bien que les deux numéros soient importants, vous ne devrez enregistrer que le numéro de série avant de pouvoir poursuivre votre consultation.

Model Number Numéro de modèle	Serial Number Numéro de série
XXX-XXXXXX	XXXXXXXXXXXX

COLUMBIA COLUMBIA CANADA
KITCHENER, ON N2G 4J1

Le numéro de modèle se trouve ici,
inscrivez le numéro de modèle ici:

Le numéro de série se trouve ici,
inscrivez le numéro de série ici:

TABLE DE MATIÈRES

SERVICE APRÈS-VENTE	2
CONSIGNES DE SÉCURITÉ	3
INCLINOMÈTRE	6
ASSEMBLAGE DE LA TONDEUSE	7
COMMANDES	8
UTILISATION	9
RÉGLAGES	11
LUBRIFICATION	13
ENTRETIEN	13
PIÈCES DÉTACHÉES (Consultez la page 18 de la version anglaise de cette notice d'utilisation.)	
ENTREPOSAGE HOS SAISON	17
GUIDE DE DÉPANNAGE	18
GARANTIE	19

Cette machine a été inspectée en vertu de la liste de contrôle de la qualité établie par le fabricant. En cas de divergence, veuillez vous téléphoner. Nous ferons notre possible pour expédier la ou les pièces par messagerie dans un délai d'un jour ouvrable à compter de votre appel.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ



AVERTISSEMENT: Ce symbole attire votre attention sur d'importantes consignes de sécurité qui, si elles ne sont pas respectées, peuvent mettre en danger votre propre sécurité et celle d'autrui et/ou causer des dégâts matériels. Veuillez lire et suivre attentivement toutes les instructions de cette notice avant d'essayer d'utiliser la machine. Quand vous voyez ce symbole , tenez compte de l'avertissement.



DANGER: Cette machine doit être utilisée conformément aux consignes de sécurité qui figurent dans la notice d'utilisation. Comme avec tout appareil motorisé, une négligence ou une erreur de la part de l'utilisateur peut entraîner des blessures graves. Cette machine peut amputer mains et pieds et projeter des débris. Par conséquent, le non-respect de ces consignes peut causer des blessures corporelles graves et même mortelles.

UTILISATION EN GÉNÉRAL

- Assurez-vous de lire et de bien comprendre toutes les instructions qui figurent sur la machine et dans la notice d'utilisation avant de la mettre en marche. Conservez cette notice d'utilisation à un endroit sûr pour toute consultation ultérieure et pour commander des pièces de rechange.
- Familiarisez-vous avec les commandes et la bonne utilisation de cette machine avant de vous en servir. Apprenez à arrêter la machine et à débrayer rapidement les commandes.
- Ne permettez jamais à des enfants de moins de 14 ans de se servir de la machine. Des adolescents plus âgés doivent lire la notice d'utilisation, bien comprendre le fonctionnement de la machine et respecter les consignes de sécurité. Ils doivent apprendre à utiliser la machine et s'en servir sous la surveillance étroite d'un adulte.
- Ne permettez jamais à des adultes ne connaissant pas bien le fonctionnement de la machine de s'en servir.
- Pour éviter tout risque de contact avec la lame ou de blessure par un projectile, éloignez les enfants, passants et autres à au moins 75 pieds de la tondeuse pendant qu'elle fonctionne. Arrêtez la machine si quelqu'un s'approche.
- Examiner soigneusement la zone de travail. Ramassez tous les paillassons, journaux, traîneaux, planches, fils métalliques et autres objets qui risquent d'être projetés par la lame. Les objets projetés par la machine peuvent causer des blessures graves.
- Prévoyez de travailler en évitant de projeter l'herbe vers des rues, des trottoirs, des spectateurs, etc. Évitez d'éjecter l'herbe en direction d'un mur ou d'un obstacle. De cette façon, les débris éventuels ne risquent pas de ricocher et de blesser quelqu'un.
- Portez toujours des lunettes de sécurité en utilisant la machine ou en effectuant un réglage ou une réparation. Les objets risquent de ricocher et de blesser grièvement quelqu'un dans les yeux.
- Portez des chaussures robustes à semelle épaisse et des vêtements bien ajustés. Une chemise et un pantalon qui protègent les bras et les jambes et des chaussures à bout d'acier sont recommandés. N'utilisez jamais la tondeuse si vous êtes pieds nus ou si vous portez des sandales ou des tennis.
- De nombreuses blessures se produisent lorsque la tondeuse passe sur le pied à la suite d'une chute. Ne retenez pas la tondeuse si vous tombez. Lâchez immédiatement le guidon.
- Ne tirez jamais la tondeuse vers vous en marchant. S'il faut faire reculer la tondeuse près d'un mur d'un autre obstacle, regardez d'abord par terre et derrière vous, puis procédez comme suit:
 - a) Eloignez-vous de la tondeuse à bout de bras.
 - b) Assurez votre stabilité.
 - c) Reculez la tondeuse lentement et d'une demi-longueur de bras seulement.
 - d) Répétez selon les besoins.
- N'utilisez jamais la tondeuse en état d'ébriété ou si vous prenez des médicaments ralentissant les réactions.
- Ne placez jamais vos mains ou vos pieds près d'une pièce en mouvement ou sous le plateau de coupe. La lame peut amputer mains et pieds.
- L'absence du clapet de la goulotte d'éjection ou un clapet endommagé peut causer des blessures en cas de contact avec la lame ou projeter des objets.
- Dégagez le dispositif d'auto-propulsion ou l'embrayage d'entraînement, le cas échéant, avant de faire démarrer le moteur.
- N'essayez jamais d'ajuster une roue ou de changer la hauteur de coupe pendant que la machine tourne.

- La poignée de commande de la lame est un dispositif de sécurité. Ne tenez jamais de contourner son rôle. Ceci empêche le dispositif de sécurité de fonctionner correctement et peut causer des blessures en cas de contact avec la lame. La poignée de commande de la lame doit bouger facilement dans les deux sens et revenir automatiquement à la position non éclochée quand on la lâche.
- N'utilisez jamais la tondeuse si le gazon est mouillé. Soyez toujours bien en équilibre. Faites attention de ne pas glisser et de ne pas tomber pour éviter des blessures graves. Si vous estimez que vous perdez votre équilibre, lâchez la poignée de commande de la lame immédiatement et la lame arrêtera de tourner dans trois secondes.
- Utilisez la tondeuse seulement dans la lumière du jour ou dans la bonne lumière artificielle. Marchez, ne courez pas.
- Arrêtez la lame avant de traverser des allées, trottoirs ou chemins recouverts de gravier.
- Si la machine commence à vibrer d'une manière anormale, arrêter le moteur et cherchez-en immédiatement la cause. En général, toute vibration indique un problème.
- Arrêtez le moteur et attendez que la ou la lame se soit immobilisée avant de détacher le sac à herbe ou de déboucher la goulotte. La lame continue à tourner pendant quelques secondes après que le moteur s'est éteint. Ne placez jamais aucune partie du corps dans le secteur de lame avant que vous ne soyez sûrs que la lame a arrêté de tourner.
- N'utilisez jamais la tondeuse sans avoir l'abattant de protection arrière, la goulotte d'éjection, un sac à herbe, la poignée de commande de la lame ou d'autres dispositifs de sécurité appropriée, en place et qui fonctionnent correctement. N'utilisez jamais la tondeuse avec des dispositifs de sécurité endommagés. Le non-respect de ces consignes peuvent causer des blessures graves.
- Le silencieux et le moteur deviennent très chauds et peuvent causer des brûlures. Ne les touchez pas.
- N'utilisez que des accessoires recommandés par le fabricant de la machine. Le non-respect de ce consigne peut causer des blessures graves.
- En cas de situations qui ne sont pas mentionnées dans cette notice, soyez prudent et faites preuve de bon sens. Contactez votre département de service à la clientèle.

UTILISATION SUR UNE PENTE

Les accidents provoqués par tomber et de glisser, qui se produisent souvent sur des pentes, peuvent causer des blessures graves. Travailler sur un terrain en pente demande des précautions supplémentaires. Si vous ne

sentez pas à l'aise sur la pente, n'y travaillez pas. Par mesure de sécurité utilisez l'inclinomètre fourni dans la notice d'utilisation pour mesurer la pente du terrain avant de commencer à travailler. Si selon l'inclinomètre, la pente est supérieure à 15°, n'utilisez pas la tondeuse pour éviter toute blessure grave.

À FAIRE:

- Travailler parallèlement à la pente, jamais perpendiculairement, Faites très attention en changeant de direction sur une pente.
- Faites attention aux trous et ornières. La machine peut se retourner sur un terrain accidenté. Des herbes hautes peuvent cacher des obstacles.
- Vérifier toujours votre équilibre Vous risquez de glisser et de tomber et de vous blesser grièvement. Si vous sentez que vous allez perdre votre équilibre, lâchez immédiatement la guidon, et la lame arrêtera de tourner dans trois secondes.

À NE PAS FAIRE:

- Ne tondez pas près d'une falaise ou d'un talus. Le conducteur peut facilement perdre l'équilibre.
- Ne tondez pas sur une pente supérieure à 15° selon l'inclinomètre.
- Ne tondez pas de l'herbe mouillée. La traction réduite peut provoquer un dérapage.

ENFANT

- Un accident grave risque de se produire si le conducteur n'est pas toujours vigilant en présence d'enfants. Les enfants sont souvent attirés par la machine et la tonte de l'herbe. Ils ne comprennent pas les dangers. Ne supposez jamais qu'ils vont rester là où vous les avez vus.
 - a) Éloignez les enfants de la zone de travail et placez-les sous la surveillance d'un adulte autre que le conducteur de la machine.
 - b) Restez vigilant et arrêtez la machine si des enfants s'approchent de la zone de travail.
 - c) Regardez toujours derrière vous et par terre avant de reculer et en reculant.
 - d) Faites très attention en approchant d'angles morts, de buissons, d'autres objets qui peuvent gêner votre visibilité.
 - e) Tenir des enfants loin de moteurs chauds ou tournants. Ils peuvent subir des brûlures graves d'un silencieux chaud.
- Ne permettez jamais à des enfants de moins de 14 ans d'utiliser la tondeuse. Des adolescents âgés de 14 ans ou plus doivent lire la notice d'utilisation, bien comprendre le fonctionnement de la machine et respecter les consignes de sécurité. Ils doivent apprendre à utiliser la machine et s'en servir sous la surveillance étroite d'un adulte.

ENTRETIEN MANIPULATION DE L'ESSENCE

- Pour éviter toute blessure ou dégât matériel, faites très attention en manipulant de l'essence. Il s'agit d'un produit extrêmement inflammable et les vapeurs risquent d'exploser. Vous pouvez être grièvement blessé si des éclaboussures sur votre peau ou sur vos vêtements s'enflammaient. Rincez votre peau et changez immédiatement de vêtements.
- a) Remisiez le carburant dans des bidons homologués seulement.
- b) Ne faites jamais le plein dans un véhicule, ni à l'arrière d'une camionnette dont le plancher est recouvert d'un revêtement en plastique. Placez toujours les bidons par terre et loin de votre véhicule avant de les remplir.
- c) Dans la mesure du possible, déchargez l'équipement motorisé de la remorque et faites le plein par terre. Si cela n'est pas possible, faites le plein avec un bidon plutôt que directement de la pompe à essence.
- d) Maintenez le gicleur en contact avec le bord du réservoir d'essence ou avec l'ouverture du bidon jusqu'à ce que le plein soit terminé. N'utilisez pas un gicleur équipé d'un dispositif de blocage en position ouverte.
- e) Éteignez toute cigarette ou pipe, tout cigare ou toute autre chaleur incandescente.
- f) Ne faites jamais le plein à l'intérieur
- g) N'enlevez jamais le capuchon d'essence et n'ajoutez pas d'essence pendant que le moteur tourne ou s'il est chaud. Laissez le moteur refroidir pendant au moins deux minutes avant de faire le plein.
- h) Ne faites jamais déborder le réservoir. Laissez un espace d'un demi-pouce environ pour permettre l'expansion du carburant.
- i) Resserrez bien le capuchon d'essence.
- j) En cas de débordement, essuyez toute éclaboussure de carburant ou d'huile et enlevez tous les débris imbibés d'essence.
- k) Ne remisez jamais la machine ou les bidons d'essence à l'intérieur s'il y a une flamme, une étincelle (chauffe-eau à gaz, radiateur, sèche-linge, etc.).
- l) Limitez les risques d'incendie en débarrassant le moteur des brins d'herbe, feuilles et autres saletés. Essuyez les éclaboussures de carburant ou d'huile et enlevez tous les débris imbibés d'essence.
- m) Laissez la machine refroidir pendant au moins 5 minutes avant de la remiser.

ENTRETIEN GÉNÉRAL:

- Ne faites jamais fonctionner la machine dans un local clos car les gaz d'échappement du moteur contiennent du monoxyde de carbone, un gaz inodore très dangereux.
- Avant de nettoyer, de réparer ou d'examiner la machine, vérifiez que la lame et toutes les pièces mobiles se sont immobilisées. Débranchez le fil de la bougie et mettez-le à la terre contre le moteur pour empêcher tout démarrage accidentel.
- Vérifiez souvent que la lame et les boulons de montage du moteur sont bien serrés. Examinez visuellement la lame pour détecter toute usure excessive, tout fendillement. Remplacez-la avec une lame authentique seulement (du liste de pièces qui se trouve dans cette notice). «L'emploi de pièces non conformes aux caractéristiques de l'équipement d'origine peut causer des performances inférieures et réduire la sécurité.»
- La lame est coupante et peut causer des blessures graves. Enveloppez la lame avec un chiffon ou portez des gants et faites très attention en la manipulant.
- Assurez-vous que tous les écrous, boulons et vis sont bien serrés pour que l'équipement soit toujours en bon état de marche.
- Ne modifiez jamais les dispositifs de sécurité. Vérifiez souvent qu'ils fonctionnent bien.
- Si vous heurtez un objet, arrêtez immédiatement le moteur, débranchez le fil de la bougie et examinez soigneusement la machine. Réparez les dégâts éventuels avant de remettre la machine en marche.
- Les éléments du sac à herbe et le clapet de la goulotte d'éjection peuvent s'user et être endommagés et, par conséquent, exposer les pièces mobiles ou causer la projection de débris. Par mesure de sécurité, vérifiez souvent les éléments et remplacez-les immédiatement avec des pièces authentiques seulement (du liste de pièces qui se trouve dans cette notice). «L'emploi de pièces non conformes aux caractéristiques de l'équipement d'origine peut causer des performances inférieures et réduire la sécurité.»
- Ne modifiez pas le réglage du régulateur et ne laissez pas le moteur s'emballer. Le régulateur maintient le moteur à son régime maximal de fonctionnement sans danger.
- Prenez soin des étiquettes d'instructions et remplacez-les au besoin.
- Respectez les règlements concernant l'élimination des déchets et liquides qui risquent de nuire à la nature et à l'environnement.

SI-102
1.16.02

**NOTICE
D'UTILISATION**



**ÉTIQUETTE DE
SÉCURITÉ**



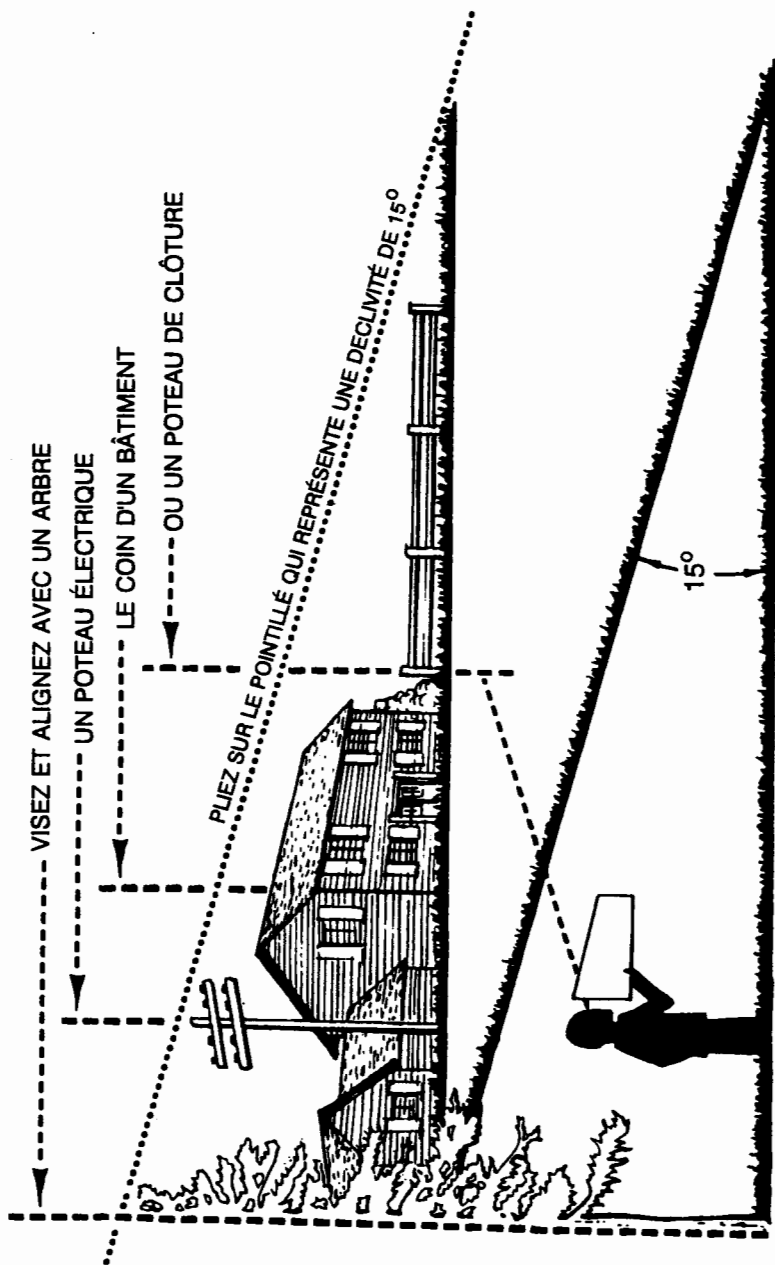
AVERTISSEMENT - Votre responsabilité

Cette machine ne doit être utilisée que par des personnes qui peuvent lire, comprendre et respecter les avertissements et instructions qui figurent dans cette notice et sur la machine.

INCLINOMÈTRE

(À conserver à un endroit sûr pour toute consultation ultérieure.)

SERVEZ-VOUS DE CET INCLINOMÈTRE POUR DÉTERMINER LES PENTES SUR LESQUELLES IL SERAIT DANGEREUX DE TRAVAILLER



AVERTISSEMENT

Ne vous servez pas de la tondeuse sur des pentes supérieures à 15° (soit une déclivité de 2 ½ pi par 10 pi). Une tondeuse à siège risque en effet de se retourner et son conducteur peut être gravement blessé. Il est également difficile de conserver un bon appui en marchant derrière une tondeuse. Vous risquez de glisser et de vous blesser.

Utilisez les tondeuses À SIÈGE parallèlement à la pente, jamais en travers.

Utilisez les tondeuses À POUSSER perpendiculairement à la pente, jamais parallèlement.

ASSEMBLAGE DE LA TONDEUSE

Cette machine est expédiée **sans huile ni essence**. Après l'assemblage, faites les pleins d'essence et d'huile conformément aux instructions de la notice d'utilisation du moteur fournie avec la machine.

REMARQUE: Les côtés droit et gauche s'entendent vus de la position de conduite de la machine.

ASSEMBLAGE DE LA TONDEUSE (Voir la figure 1)

- Débranchez le fil de la bougie et éloignez-le de la bougie.
- Retirez toutes les garnitures d'emballage qui se trouvent dans le carton. Sortez les pièces détachées du carton, soulevez la tondeuse pour la sortir du carton ou coupez les coins du carton et roulez la tondeuse hors du carton.
- Relevez le guidon supérieur en le tirant pour le placer en position de travail. Assurez-vous que le guidon inférieur est bien appuyé sur les supports de montage. Serrez les écrou à oreilles de chaque côté du guidon.
- Enlevez les attaches placées dans le trou extérieur des goupilles soudées sur les supports de montage du guidon. Placez les

attaches dans le trou intérieur. Voir la figure 2.

- Insérez un boulon ordinaire (fourni dans le sachet de boulonnerie) dans le trou supérieur du support de montage droit du guidon (de l'intérieur vers l'extérieur). Voir la figure 2. Maintenez-le en place avec un écrou à oreilles en plastique. Procédez de la même façon du côté gauche.

Remarque: Vérifiez que le câble d'entraînement passe sur l'extérieur et au-dessus du guidon inférieur pour qu'il ne gêne pas lors de l'installation du sac à herbe.

- Le guide de la corde (en forme de tire-bouchon) fait partie de la tige de support du sac à herbe installée sur le guidon inférieur. Voir la figure 3. **Débranchez le fil de la bougie et mettez-le à la masse en suivant les instructions de la notice d'utilisation du moteur.** Pressez la barre de commande de la lame contre le guidon supérieur. Tirez lentement sur la corde du démarreur jusqu'à ce qu'elle passe le guide (en forme de tire-bouchon).

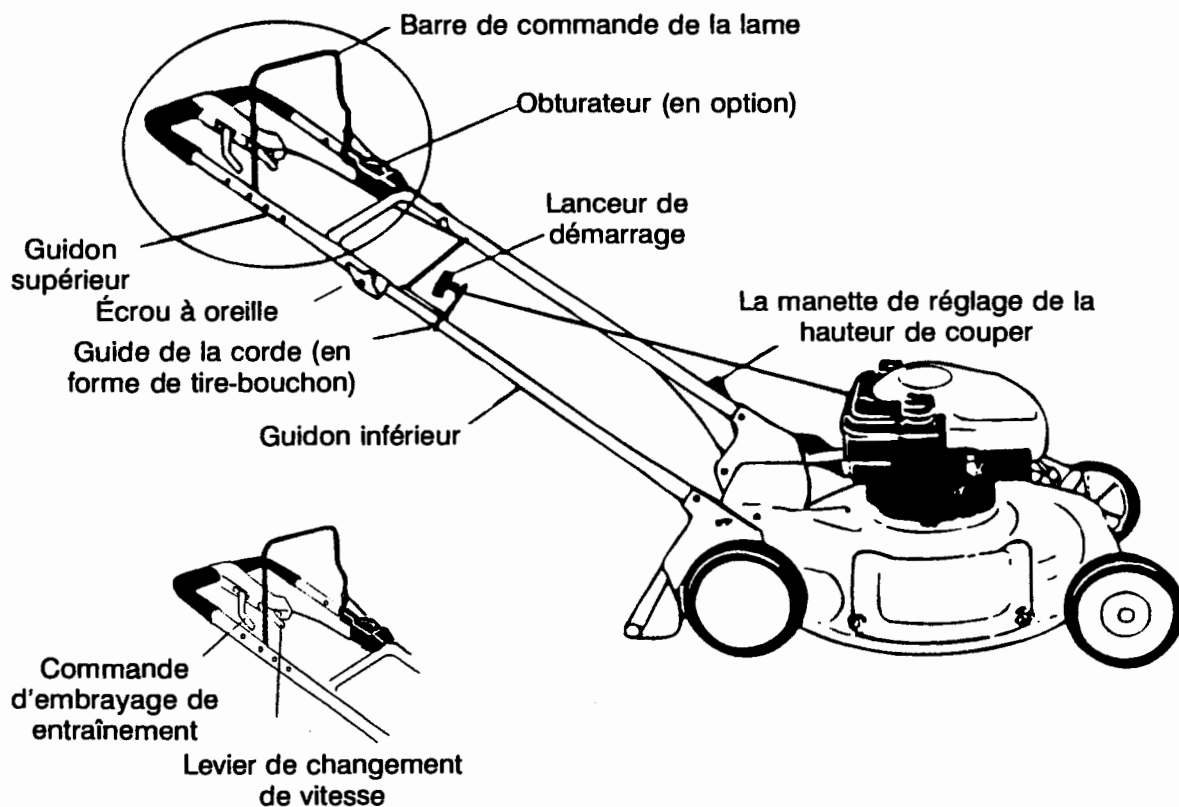


Figure 1

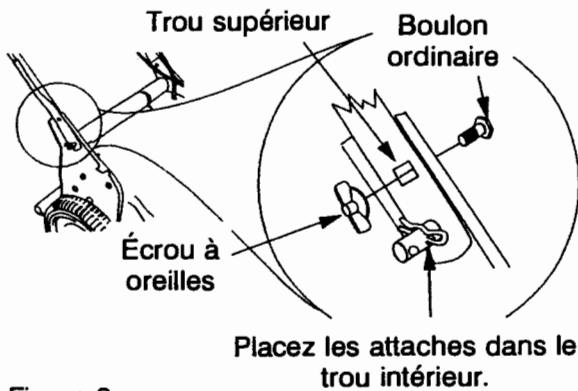


Figure 2

- Glissez la corde du démarreur autour du guide (en forme de tire-bouchon) jusqu'à ce qu'elle soit bien placée en son centre.
- Vérifiez que tous les écrous et boulons sont bien serrés.

COMMANDES

BARRE DE COMMANDE DE LA LAME



AVERTISSEMENT: Cette commande est en fait un dispositif de sécurité. N'essayez jamais d'éliminer sa fonction.

La barre de commande de la lame se trouve sur le guidon supérieur de la tondeuse. Voir la figure 1. Il faut serrer cette barre contre le guidon pour que la tondeuse fonctionne. Le fait de lâcher la barre arrête le moteur et la lame.



AVERTISSEMENT: La commande de l'obturateur ne peut pas servir à arrêter le moteur.

DÉMARREUR A LANCEUR

La poignée du démarreur à lanceur est attachée au guidon. Voir la figure 1. Placez-vous derrière la tondeuse, en position de travail, pour mettre la tondeuse en marche.

COMMANDE D'EMBRAYAGE DE L'ENTRAÎNEMENT

Serrez la commande d'embrayage de l'entraînement des roues arrière. Lâchez-la pour déclencher le mécanisme. De même, lâchez la commande pour ralentir pour contourner un obstacle, tourner ou arrêter.

LEVIER DE CHANGEMENT DE VITESSE

Il se trouve sur le boîtier de la commande d'embrayage de l'entraînement, sur le guidon supérieur. Voir la figure 3. Il sert à choisir la vitesse de déplacement de la

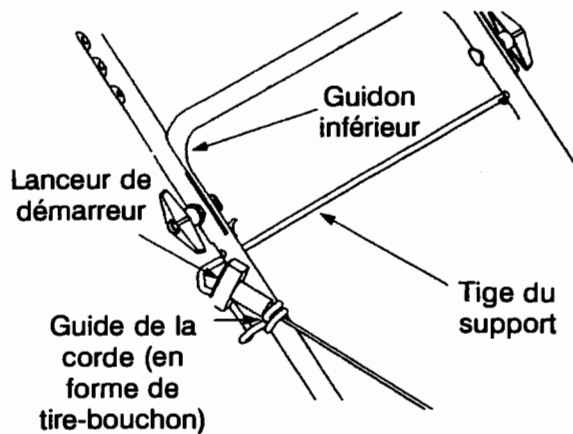


Figure 3

tondeuse. Lâchez la commande d'embrayage de l'entraînement pour changer de vitesse.

IMPORTANT: Ne déplacez le levier de changement de vitesse que lorsque le moteur tourne. En effet, le fait de changer de vitesse quand le moteur est arrêté peut endommager la tondeuse.

RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DE COUPE PAR UNE MANETTE (Modèles 959 & 979)

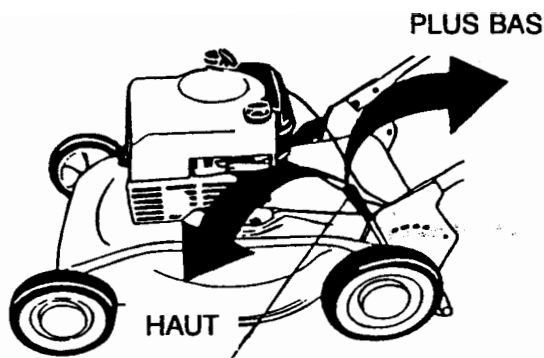
La manette de réglage de la hauteur de coupe se trouve sur la gauche du tablier. Elle peut être placée à neuf positions différentes. Poussez la manette vers la gauche, puis vers l'avant pour réduire la hauteur de coupe ou vers l'arrière pour l'augmenter. Voir la figure 4.

MANETTE DE RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DE COUPE (Modèle 999)

La manette de réglage des roues arrière se trouve au-dessus de la roue arrière gauche. Tirez sur la manette et écartez-la de la tondeuse pour régler la hauteur de coupe. Déplacez-la vers l'avant ou vers l'arrière à la hauteur voulue. Voir la Figure 4.

La hauteur de coupe des roues avant est fonction du réglage à l'une des six positions de chaque roue pivotante. Voir la Figure 5.

Enlevez l'écrou à oreilles sur le boulon de l'essieu pour ajuster la hauteur. Écartez le boulon et la rondelle à ressort de la roue pivotante et choisissez une hauteur de coupe. Placez la rondelle à ressort sur le boulon d'essieu, puis enfoncez celui-ci dans le trou carré voulu, à travers la roue. Maintenez en place avec l'écrou à oreilles enlevé précédemment.



La manette de réglage de la hauteur de coupe

Figure 4

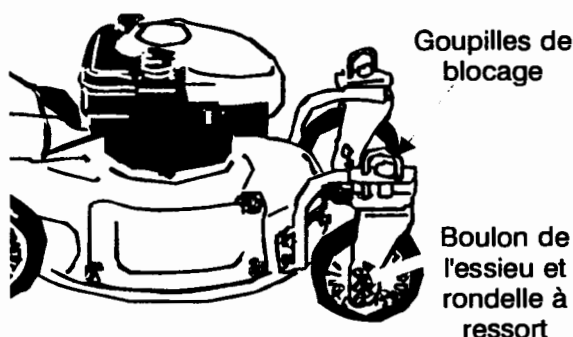


Figure 5

IMPORTANT: Toutes les roues doivent être réglées à la même position relative. En cas de terrain accidenté ou irrégulier, relevez la hauteur de coupe.

REMARQUE: Si le terrain est accidenté, placez la manette de réglage de la hauteur à une position de coupe plus élevée.

BLOCAGE DES ROUES PIVOTANTES

⚠ Avertissement: Pour travailler sur une pente, bloquez les roues.

Les roues pivotantes peuvent être bloquées ou peuvent pivoter librement. Soulevez et enfoncez les goupilles de blocage dans les gros trous pour bloquer les roues ou enfoncez les goupilles dans les petits trous pour qu'elles puissent pivoter.

UTILISATION

IMPORTANT: Ne déplacez le levier de changement de vitesse que lorsque le moteur tourne. En effet, le fait de changer de vitesse quand le moteur est arrêté peut endommager la tondeuse. Dégagez la commande d'embrayage de l'entraînement avant de changer de vitesse.

Faites les pleins d'essence et d'huile selon les instructions fournies dans la notice d'utilisation du moteur qui accompagne la tondeuse. Veuillez lire les instructions attentivement.



AVERTISSEMENT: Ne faites jamais le plein à l'intérieur, pendant que le moteur tourne ou avant que le moteur n'ait refroidi pendant au moins deux minutes.

AVANT LE DÉMARRAGE

MISE EN MARCHÉ DU MOTEUR ET EMBRAYAGE DE LA LAME



AVERTISSEMENT: Au moment du démarrage initial de la tondeuse, engagez la première vitesse (lente). Placez la tondeuse contre un obstacle solide (un mur, une clôture, etc.) et mettez le moteur en marche. Si la tondeuse bouge quand l'embrayage de l'entraînement n'est pas enclenché, arrêtez immédiatement le moteur. Vérifiez que la commande d'embrayage de l'entraînement est réglée de manière que la courroie d'entraînement soit la plus lâche possible. Consultez le chapitre sur les réglages.

- Branchez le fil de la bougie sur cette dernière. Si une gaine en caoutchouc recouvre l'extrémité du fil de la bougie, assurez-vous que la boucle métallique, au bout du fil de la bougie (dans la gaine en caoutchouc), est bien fixée sur l'embout métallique de la bougie. Voir la figure 6.

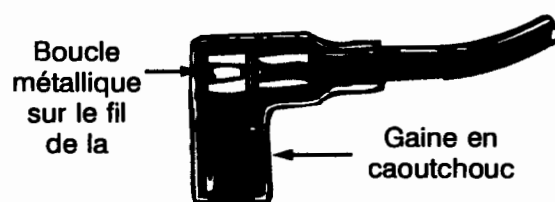


Figure 6

- Si votre tondeuse est équipée d'un amorceur, amorcez le moteur en suivant les instructions de la notice d'utilisation du moteur.
- Si votre tondeuse est équipée d'une commande à deux vitesses, veuillez consulter la notice d'utilisation du moteur qui accompagne la tondeuse.
- Placez-vous derrière la tondeuse, appuyez sur la commande d'embrayage de la lame et pressez-la contre le guidon supérieur,

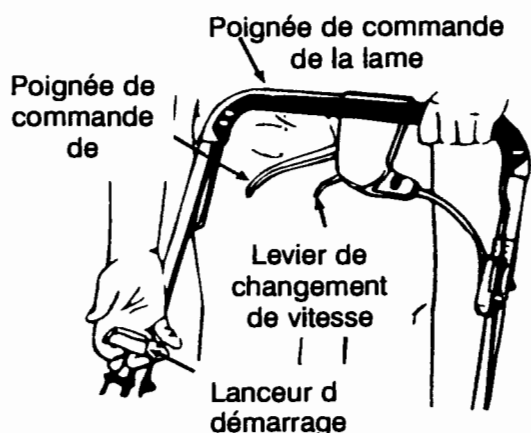


Figure 7 - DÉMARREUR A LANCEUR

comme à la figure 7. Vérifiez que la poignée de l'entraînement est relâchée.

- Prenez la poignée du démarreur à lanceur de la façon illustrée et tirez rapidement. Laissez la poignée revenir lentement jusqu'au boulon de guidage de la corde. Voir la figure 7.
- Pour enclencher l'entraînement, pressez la poignée de commande de l'embrayage vers la poignée de commande de la lame. Voir la figure 7. Lâchez la commande de l'embrayage pour ralentir pour contourner un obstacle, tourner ou pour arrêter.
- Il se trouve sur le boîtier de la commande d'embrayage de l'entraînement, sur le guidon supérieur. Voir la figure 7. Il sert à choisir la vitesse de déplacement de la tondeuse. Lâchez la commande d'embrayage de l'entraînement pour changer de vitesse.

AVERTISSEMENT: CE MÉCANISME DE COMMANDE EST UN DISPOSITIF DE SÉCURITÉ. N'ESSAYEZ JAMAIS D'ÉVITER SON EMPLOI.

Il suffit d'appuyer sur ce guidon pour faire fonctionner la machine. Le fait de lâcher le guidon de commande de la lame arrête le moteur et la lame.

VÉRIFICATION DU RÉGLAGE DU POINT MORT POUR TOUS LES MODÈLES

- Vérifiez toujours le bon fonctionnement de l'embrayage d'entraînement avant d'utiliser la tondeuse:

Lâchez la commande d'embrayage de l'entraînement et poussez la tondeuse qui doit se déplacer facilement.

Dans le cas contraire et si les roues arrière ont tendance à se bloquer, il se peut que l'embrayage ne se relâche pas complètement. Ne mettez pas le moteur en

route tant que ce problème n'est pas corrigé. Vérifiez que le câble de commande n'est ni plié ni pincé et que la gorge de la poulie n'est pas encrassée. Corrigez et ajustez au besoin. Consultez le chapitre sur les réglages pour tout renseignement supplémentaire.

ARRÊT DES MOTEURS À DÉMARREUR À LANCEUR À DISTANCE

- Lâchez le guidon de commande de la lame pour arrêter le moteur et la lame.



AVERTISSEMENT: La lame continue à tourner pendant quelques secondes après que le moteur s'est éteint.

- Débranchez le fil de la bougie et mettez le à la masse contre le moteur en suivant les instructions de la notice d'utilisation pour empêcher tout démarrage accidentel lorsque la machine n'est pas surveillée.

UTILISATION DE L'ACCESSOIRE DE DÉCHIQUETAGE

Vérifiez que les cailloux, bâtons, fil de fer ou autres objets qui risquent d'endommager la tondeuse ou son moteur, ont été enlevés de la pelouse. Ces objets pourraient être accidentellement projetés par la tondeuse et blesser gravement le conducteur ou toute autre personne présente.

Vous obtiendrez de meilleurs résultats si vous ne coupez pas l'herbe mouillée car elle a tendance à coller sur le dessous de la tondeuse et à empêcher le déchiquetage des brins d'herbe. De plus, vous pourriez perdre l'équilibre et tomber sur de l'herbe mouillée. Il sera peut-être nécessaire d'effectuer des passages plus étroits si l'herbe est jeune ou humide.

Coupez un tiers ou moins de la longueur totale de l'herbe. Continuez à tondre la pelouse à l'automne jusqu'à ce qu'elle cesse de pousser.

Cette tondeuse a été étudiée pour fonctionner à plein régime pour vous faire bénéficier de la meilleure coupe et d'un déchiquetage très efficace.



AVERTISSEMENT: Arrêtez le moteur si vous heurtez un objet quelconque. Débranchez le fil de la bougie, cherchez soigneusement tout signe de dégât à la tondeuse et réparez-la avant de la remettre en marche et de vous en servir. Des vibrations importantes de la tondeuse indiquent des dégâts. Faites examiner et réparer la machine rapidement.

MISE EN SAC DE L'HERBE COUPÉE

Il est possible de mettre l'herbe coupée en sac. Suivez les instructions des paragraphes 1 à 3 pour préparer la tondeuse pour la mise en sacs.

1. Enlevez les écrous à oreilles retenant le déflecteur de déchiquetage (voir la figure 8) ou la goulotte d'éjection latérale (voir la figure 12). Retirez le bouchon ou la goulotte d'éjection.
2. Installez l'adaptateur du sac (voir la figure 9) et attachez-le avec les écrous à oreilles. Vérifiez que le bord intérieur glisse sous le rebord du plateau de coupe.
3. Relevez le rabat et faites glisser le sac sur l'adaptateur.

POUR VIDER LE SAC À HERBE

Dégagez le sac à herbe de son adaptateur en le tenant par la poignée inférieure. Relevez la partie arrière du sac. Le sac s'ouvre alors et l'herbe coupée peut être déversée. Voir la Figure 11. Le haut du sac repose sur le support métallique entre les guidons.

ÉJECTION LATÉRALE DE L'HERBE COUPÉE

Cette tondeuse peut éjecter l'herbe coupée sur le côté. Suivez les instructions des paragraphes 1 et 2 pour éjecter l'herbe.

1. Retirez les trois écrous à oreilles en plastique et le couvercle de déchiquetage. Voir la figure 8.
2. Remettez la goulotte d'éjection latérale et les trois écrous à oreilles en plastique en place. Voir la figure 12.

RÉGLAGES



ATTENTION: N'EFFECTUEZ JAMAIS DE RÉGLAGE SUR LA TONDEUSE SANS AVOIR AUPARAVANT ARRÊTÉ LE MOTEUR ET DÉBRANCHÉ LE FIL DE LA BOUGIE.



ATTENTION: RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DES ROUES Avant de changer la hauteur de la tondeuse, arrêtez-la et débranchez le fil de la bougie.

MODELES A RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DE COUPE PAR UNE MANETTE

Consultez le chapitre «Commandes» et la Figure 3.

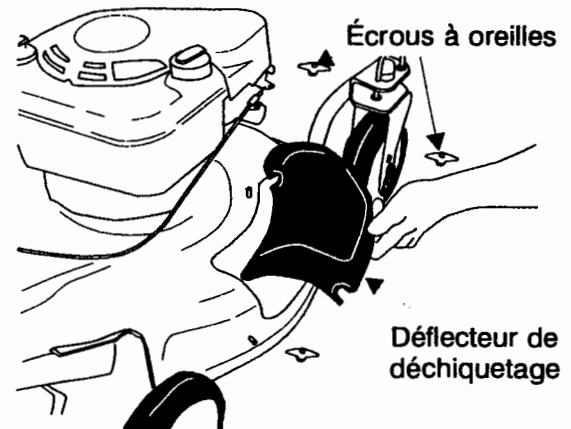


Figure 8

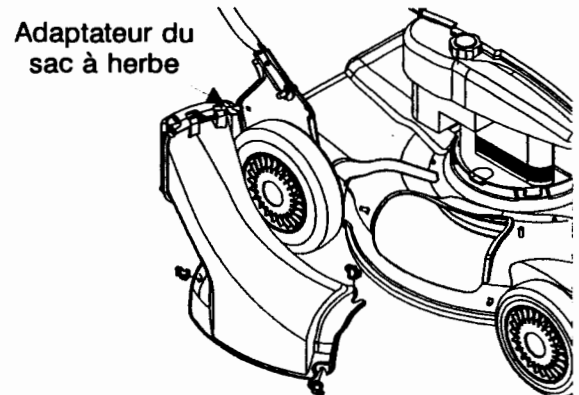


Figure 9

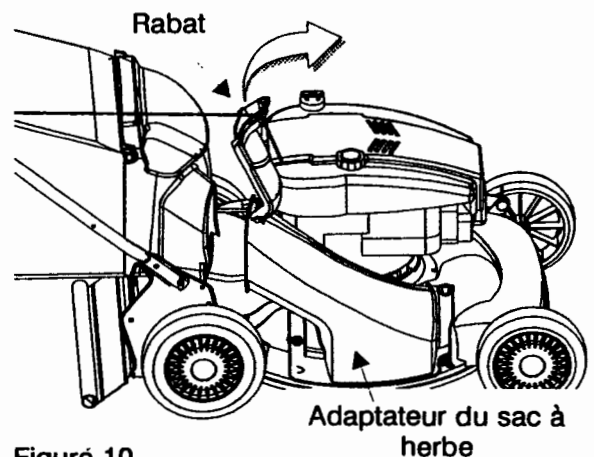


Figure 10



Figure 11

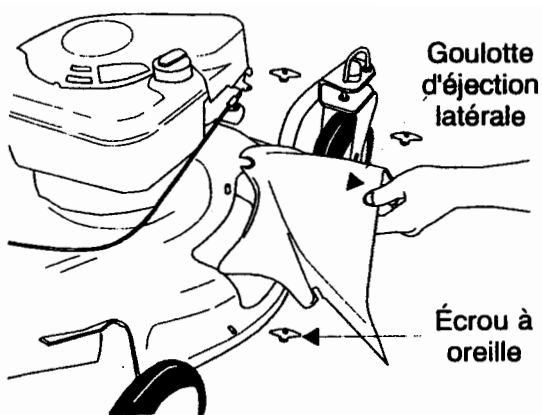


Figure 12

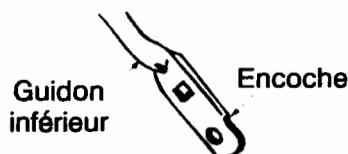


Figure 13

RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DU GUIDON

Le guidon est prêt à être assemblé à la plus haute position. Pour le régler à une position plus basse, procédez comme suit:

1. Détachez la corde du démarreur et du guide (le cas échéant).
2. Démontez le guidon supérieur en retirant les boutons et les boulons ordinaires. Écartez le guidon supérieur en faisant attention de ne pas plier ni pincer les câbles.
3. Dégagez les attaches en épingle des goupilles soudées sur les supports du guidon. Poussez les encoches du guidon inférieur vers l'extérieur et dégagez-le de la tondeuse.
4. Retournez le guidon inférieur pour que la partie plate à la base soit orientée vers le haut, comme à la figure 13. Remontez le tout en plaçant les trous inférieurs du guidon par dessus les goupilles soudées du support de montage du guidon.
5. Installez le guidon supérieur.
6. Placez les attaches en épingle dans les trous intérieurs des goupilles soudées et attachez la corde du démarreur et guide d'après les instructions du chapitre «Assemblage».

RÉGLAGE DE LA COMMANDE D'EMBRAYAGE DE L'ENTRAÎNEMENT

Servez-vous de la petite roue de réglage située sur le dessous du boîtier de la commande de l'embrayage pour serrer la courroie d'entraînement si la tondeuse

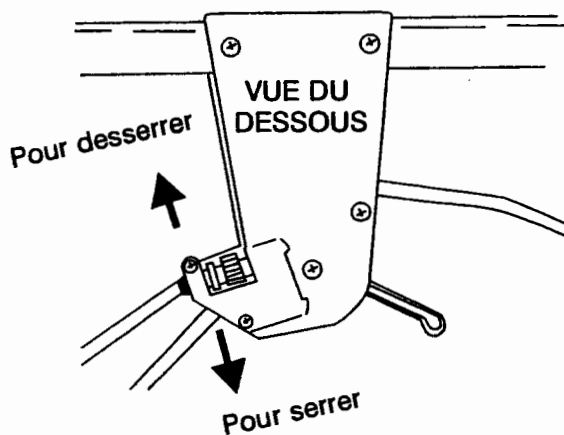


Figure 15

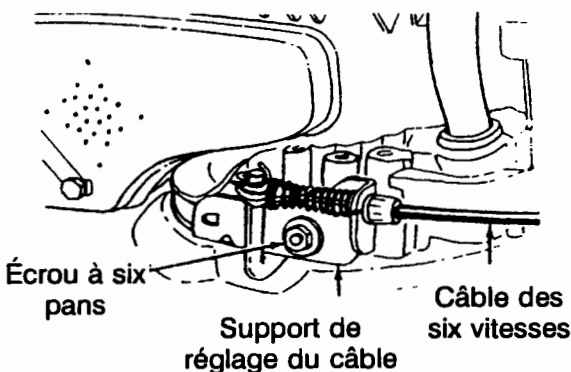


Figure 16

n'avance pas quand la commande d'embrayage est enclenchée, ou si la courroie patine (si la tondeuse hésite alors que le moteur tourne au même régime). Voir la figure 15.

Cette petite roue de réglage peut aussi servir à déterminer la position d'enclenchement de la commande d'embrayage. Si la conduite s'avère plus confortable lorsque la manette est éloignée du guidon, serrez la courroie d'entraînement.

N'oubliez pas de vérifier à nouveau le point mort, conformément aux instructions du chapitre «Utilisation». Déplacez la petite roue dans le sens opposé pour desserrer la courroie d'entraînement au besoin.

RÉGLAGE DU CÂBLE DE CHANGEMENT DES SIX VITESSES

Le réglage périodique de ce câble est rendu nécessaire par l'étirement et l'usure normale du câble. Ajustez le câble s'il n'est pas possible de passer les six vitesses.

Le support de réglage du câble se trouve sur la gauche de la tondeuse, à côté du moteur. Desserrez l'écrou à six pans qui retient le support de réglage. Voir la figure 16. Poussez le support (vers l'arrière de la

tondeuse) et serrez à nouveau l'écrou à six pans. Essayez les vitesses de la tondeuse (le moteur doit tourner).

RÉGLAGES DU CARBURATEUR

Certains ajustements mineurs seront peut-être nécessaires pour compenser les différences de carburant, de température, d'altitude et de charge. Consultez la notice d'utilisation du moteur fournie avec la tondeuse quant aux réglages du carburateur.

LUBRIFICATION

**ATTENTION: DÉBRANCHEZ
TOUJOURS LE FIL DE LA BOUGIE
AVANT DE FAIRE L'ENTRETIEN.**

MOTEUR - Reportez-vous aux instructions avant le démarrage, pour la lubrification et l'entretien du moteur.

COMMANDE DE LA LAME - Lubrifiez les points de pivot de la poignée de commande de la lame et le câble de frein au moins une fois par saison avec une huile légère. La commande de la lame doit fonctionner facilement dans les deux sens.

ROUES - Lubrifiez les roues au moins une fois chaque saison avec une huile légère (ou huile à moteur). De même, si pour une raison quelconque, les roues ont été démontées, lubrifiez la surface du boulon de l'essieu et la surface interne des roues avec une huile légère. Voir la Figure 11.

TRANSESSIEU - Le transessieu est lubrifié à l'usine et n'a pas à être vérifié. S'il doit être démonté pour une raison ou pour une autre, lubrifiez-le avec 2 oz. de graisse n° de pièce 737-0133.

ENTRETIEN

Pour obtenir les meilleurs résultats, la lame doit être bien affûtée. Pour la raffûter: démontez-la puis meulez ou limez les bords tranchants en maintenant l'angle aussi près que possible du biseau original.

Une lame déséquilibrée cause des vibrations qui peuvent endommager le moteur et la tondeuse. Assurez-vous de bien rééquilibrer la lame après l'avoir affûtée.

Après un usage prolongé, particulièrement dans des terrains sablonneux, la lame sera émoussée et perdre son tranchant original. L'efficacité de la coupe sera réduite et la lame devra être remplacée. Remplacez-la toujours par une lame de rechange

approuvée par l'usine. Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par une lame déséquilibrée.

MOTEUR

Consultez la notice d'utilisation du moteur pour tout ce qui concerne l'entretien du moteur.

Utilisez l'**huile à moteur** recommandée dans la notice d'utilisation du moteur fournie avec la tondeuse. Lisez attentivement les instructions et suivez-les.

Nettoyez le **filtre à air** recommandée dans la notice d'utilisation du moteur fournie avec la tondeuse. Nettoyez-le à intervalles plus rapprochés dans des conditions très poussiéreuses. Une mauvaise performance du moteur et sa «noyade» sont des indications que le filtre à air doit être nettoyé. Consultez la notice d'utilisation du moteur fournie avant de nettoyer le filtre à air.

Nettoyez la **bougie** et ajustez l'écartement une fois par saison. Il est recommandé de remplacer la bougie au début de chaque saison. Vérifiez le type de bougie à utiliser et l'écartement correct dans la notice d'utilisation du moteur.

REMARQUE: Ce système d'allumage par étincelle de véhicule respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

Nettoyez le moteur régulièrement avec un linge ou une brosse. Gardez le système de refroidissement (à proximité du ventilateur) propre pour assurer la bonne circulation d'air essentielle aux bonnes performances et à la longévité du moteur. Enlevez tous les brins d'herbe, la saleté et autres débris combustibles se trouvant à proximité du silencieux.

TABLIER DE COUPE

Nettoyez le dessous du tablier de coupe après chaque utilisation. En effet, les brins d'herbe, les feuilles et la saleté s'y accumulent et risquent d'accélérer le processus de rouille et de corrosion. Ceci peut également causer une éjection inégale des brins d'herbe lors de la prochaine utilisation.

Pour nettoyer le tablier, inclinez la tondeuse et grattez le dessous avec un outil adéquat. (débranchez toujours le fil de la bougie).

LAMES DE COUPE



AVERTISSEMENT : Pour éviter tout démarrage accidentel, mettez toujours le fil de la bougie à la terre et retirez la clé de contact avant de manipuler la lame. Portez toujours des gants épais ou utilisez un chiffon pour manipuler les lames.

Basculez la tondeuse selon les instructions dans la notice d'utilisation du moteur. S'il n'y a pas d'instructions spécifiques, basculez la tondeuse avec le carburateur sur le haut.

Enlevez le boulon et le support de la lame qui maintiennent la lame et l'adaptateur sur le vilebrequin. Dégagez la lame et l'adaptateur du vilebrequin.



AVERTISSEMENT: Examinez périodiquement l'adaptateur de lame pour y détecter tout fendillement éventuel, surtout après avoir heurté un objet. Remplacez-le au besoin.

Pour obtenir les meilleurs résultats, la lame doit être bien affûtée. Pour l'affûter à nouveau, démontez-la puis meulez ou limez les bords tranchants en maintenant l'angle aussi près que possible du biseau original. Il est **essentiel** que chaque tranchant soit affûté également pour ne pas avoir une lame déséquilibrée. Une lame déséquilibrée cause des vibrations à vitesse élevée, peut endommager le moteur et la tondeuse et, en se brisant, provoquer des blessures graves. Vous pouvez vérifier l'équilibre de la lame en la plaçant sur un tournevis à tige ronde. Limez le métal du côté le plus lourd jusqu'à ce que la lame soit parfaitement équilibrée.

Avant de remonter la lame et son adaptateur sur la tondeuse, lubrifiez le vilebrequin et la surface intérieure de l'adaptateur avec une huile légère. Placez l'adaptateur de la lame sur le vilebrequin, «l'étoile» à l'opposé du moteur. Voir la Figure 17. Placez la lame, le côté sur lequel la mention «Bottom» (ou le numéro de pièce) apparaît, à l'opposé de l'adaptateur. Alignez le support de la lame sur celle-ci en enfonceant les pattes dans les trous de la lame, puis insérez le boulon hex. Serrez le boulon hex. au couple recommandé ci-dessous.

Couple de montage de la lame

Boulon central 450 po-lb min., 600 po-lb max.

Vérifiez périodiquement que TOUS les écrous et boulons de la machine sont bien serrés.

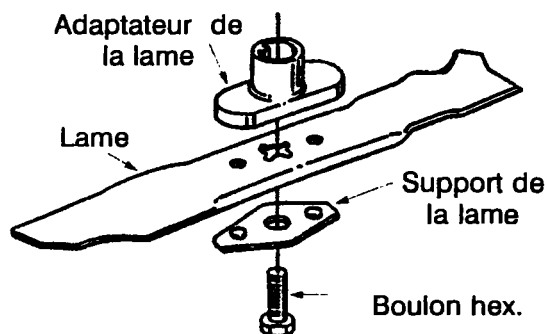


Figure 17

ATTENTION: Le fait de couper l'herbe sur un sol sablonneux provoque l'usure des lames par abrasion.

Après un usage prolongé, particulièrement dans des terrains sablonneux, la lame sera émoussée et perdra son tranchant original. L'efficacité de la coupe sera réduite et la lame devra être remplacée. Remplacez-la toujours par une lame de rechange approuvée par l'usine. Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par une lame déséquilibrée.

DÉMONTAGE ET REMPLACEMENT DE LA COURROIE D'ENTRAÎNEMENT

1. Débranchez le fil de la bougie et mettez-le à la terre contre le moteur.
2. Videz le réservoir d'essence ou placez un morceau de plastique sous le capuchon pour empêcher l'essence de couler.
3. Inclinez la tondeuse sur le côté. Calez-la bien.

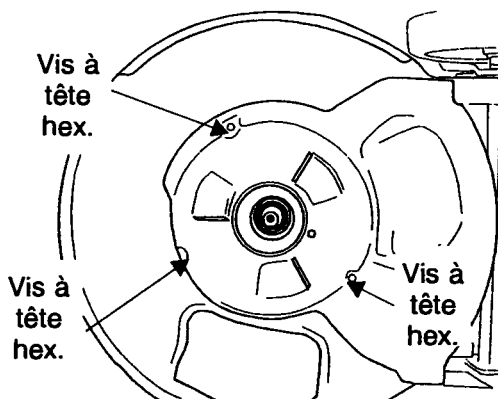


Figure 18

4. Enlevez la lame et l'adaptateur. Consultez la section concernant le démontage, le remplacement et l'aiguisage de la lame dans le chapitre «ENTRETIEN».

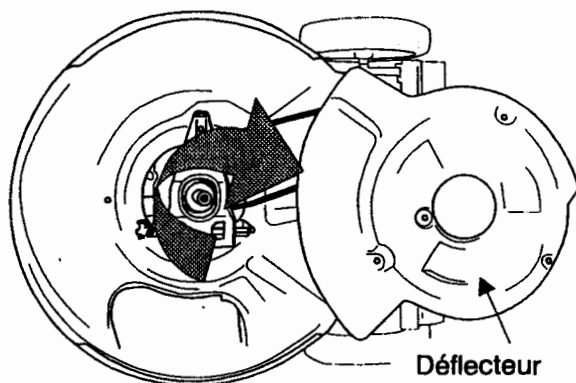


Figure 19

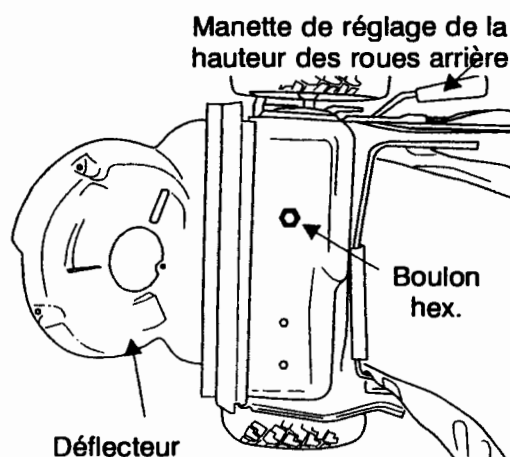


Figure 20

5. Déplacez le dispositif de réglage de la hauteur des roues arrière à la sixième position.
6. Avec une clé de 3/8 po, enlevez les trois vis à tête hex. qui maintiennent le déflecteur sur le plateau de coupe. Voir la figure 18.
7. Faites pivoter le déflecteur vers l'arrière de la tondeuse. Voir la figure 19.
8. Enlevez le boulon hex. qui maintient la transmission sur la carrosserie de la tondeuse. Voir la figure 20.
9. Inclinez la transmission vers l'avant et desserrez le boulon de la poulie de tension et le contre-écrou d'un demi-tour en utilisant deux clés de 7/16 po. Voir la figure 21.
10. Avec une pince, tirez et faites tourner le support du dispositif de retenue de la courroie dans la fente de la poulie de tension.
11. Dégagez la courroie en la faisant glisser entre le support du dispositif de retenue et la poulie de tension. Voir la figure 21.

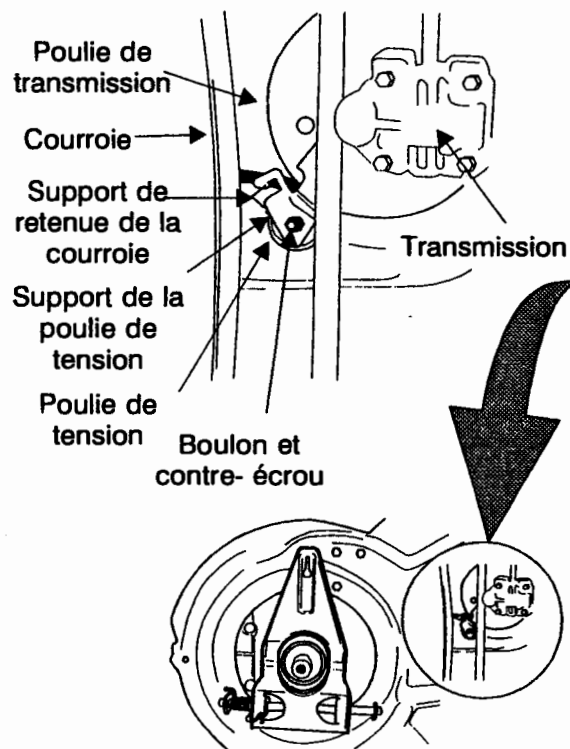


Figure 21

Pour clarté la tondeuse est illustrée inclinée sur le moteur. Rappelez-vous d'incliner le dos de la tondeuse sur ses guidons avec le bougie d'allumage vers le haut.

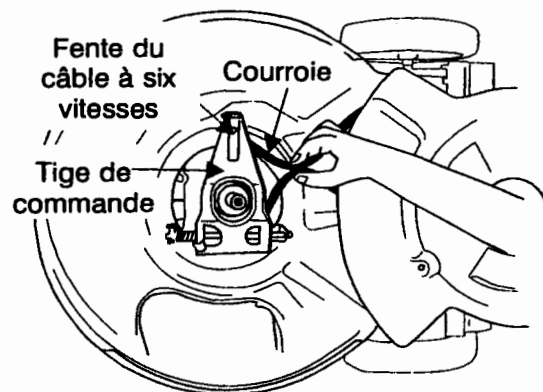


Figure 22

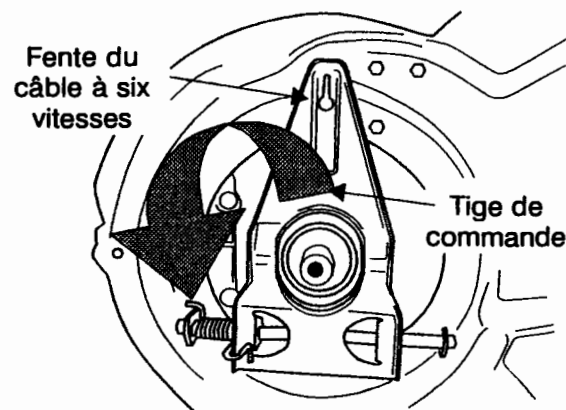


Figure 23

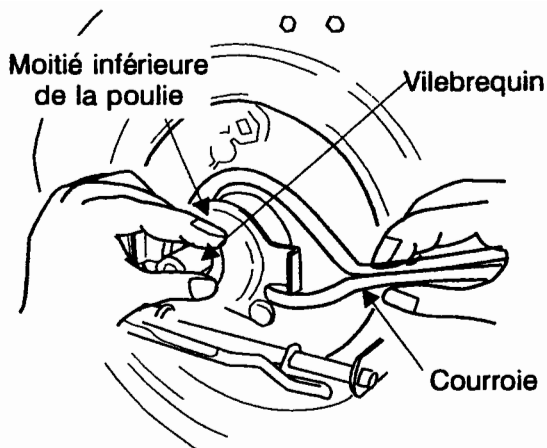


Figure 24

12. Pressez la courroie et poussez-la. Poussez la tige de commande vers l'intérieur, vers le plateau de coupe et sortez le câble à six vitesses de la fente. Voir la figure 22.
13. Écartez la poulie et la courroie. Voir la figure 23.
14. Soulevez la poulie inférieure et dégagez la courroie usagée du vilebrequin. Voir la figure 24.
15. Placez la courroie neuve sur la poulie de transmission. Insérez la courroie dans la gorge de la poulie et faites tourner la poulie jusqu'à ce que la courroie soit bien assise dans la poulie de transmission. Voir la figure 21.
16. Placez la courroie entre la poulie de tension et le support de retenue de la courroie.
17. Utilisez une pince pour faire tourner le dispositif de retenue de la courroie pour qu'il s'emboîte dans la fente du support de la poulie de tension.
18. Serrez le boulon de la poulie de tension et le contre-écrou d'un demi-tour en utilisant deux clés de 7/16 po. Voir la figure 21.
19. Placez la courroie entre les deux moitiés de poulie sur le vilebrequin. Faites attention de faire passer la courroie sur l'intérieur de la goupille du carter. Voir la figure 25.

IMPORTANT: Il est essentiel de garder la goupille du carter de courroie et les deux pattes sur la moitié inférieure de la poulie.

20. Pliez la courroie pour qu'elle ne pénètre pas dans la gorge de la poulie, puis poussez la poulie inférieure vers le moteur. Voir la figure 26.
21. Remplacez la tige de commande à sa position initiale et remettez le câble à six vitesses dans la fente. Voir la figure 27.

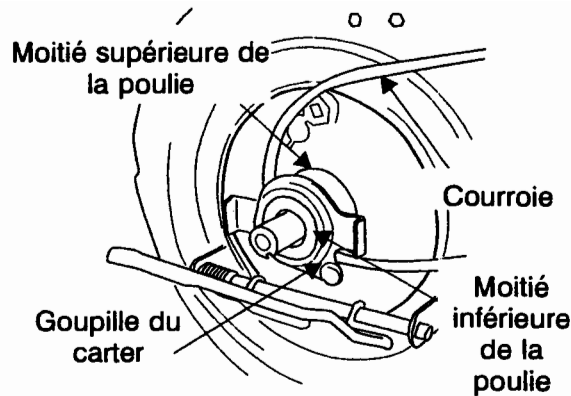


Figure 25

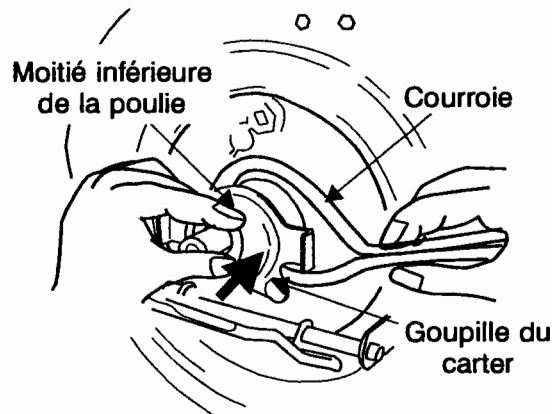


Figure 26

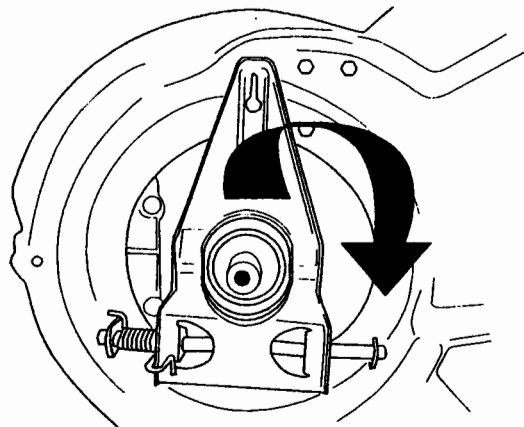


Figure 27

22. Vérifiez et assurez-vous que la courroie passe sur l'intérieur des moitiés de poulie et de la goupille du carter de courroie.
23. Remplacez le boulon qui retient la transmission sur la carrosserie arrière de la tondeuse.
24. Remplacez le déflecteur à sa position initiale et maintenez-le en place avec les 3 vis à tête hex. enlevées plus tôt. Utilisez une clé de 3/8 po.
25. Lubrifiez légèrement le vilebrequin et remettez la rondelle d'écartement, la rondelle ondulée, l'adaptateur de lame et la lame dans le bon ordre.

26. Serrez le boulon hex. qui retient la lame. Appliquez le couple de 400 à 600 po-lb recommandé.
27. N'oubliez pas de refaire une vérification du point mort selon les instructions «Fonctionnement».

ENTREPOSAGE HOS SAISON



AVERTISSEMENT: Ne supposez JAMAIS que le démarreur se trouve au mode désactivé, même si la clé est à la position de blocage et/ou a été retirée. Désactivez TOUJOURS le démarreur avant d'effectuer un entretien ou une réparation quelconque sur le moteur et/ou la tondeuse. Suivez les instructions figurant sur le moteur et/ou la machine pour désactiver le démarreur.



AVERTISSEMENT: N'oubliez pas de débrancher le fil de la bougie et de DÉSACTIVER le démarreur avant d'effectuer un réglage ou une réparation quelconque. Ne tentez PAS d'entretenir ou de réparer le moteur et/ou la tondeuse quand la clé de sécurité ne se trouve pas à la position de blocage et/ou que le démarreur est activé.

Procédez de la manière suivante pour préparer votre tondeuse pour un entreposage prolongé.

1. Nettoyez et lubrifiez soigneusement la tondeuse selon les instructions de lubrification.
2. Consultez la notice d'utilisation du moteur quant aux instructions d'entreposage du moteur.
3. Enduisez la lame de la tondeuse d'une graisse à châssis pour l'empêcher de rouiller.
4. Entrez la tondeuse dans un endroit sec et propre.

REMARQUE: Il est très important de bien protéger le matériel contre la rouille s'il doit être entreposé dans un abri métallique non ventilé. Enduisez toute la machine, en particulier les câbles et toutes les pièces mobiles, avec une huile légère ou de la silicone.

REMARQUE: Faites attention de ne pas plier ni tortiller les câbles.

REMARQUE: Si la corde du démarreur se dégage du guide sur le guidon, débranchez la bougie et mettez-la à la masse. Appuyez sur l'étrier et faites lentement sortir la corde du moteur en suivant les instructions du chapitre «Assemblage» de la notice d'utilisation. Glissez la corde du démarreur dans le boulon de guidage sur le guidon.

GUIDE DE DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE(S) PROBABLE(S)	SOLUTION
Le moteur ne démarre pas	1. La poignée de commande de la lame n'est pas embrayée. 2. Le fil de la bougie est débranché. 3. Le réservoir est vide ou l'essence est éventée. 4. La canalisation de carburant est bouchée. 5. La bougie est défectueuse. 6. Le moteur est noyé.	1. Embrayez la poignée de commande de la lame. 2. Branchez le fil de la bougie. 3. Faites le plein avec une essence propre et fraîche. 4. Nettoyez la canalisation. 5. Nettoyez, réglez l'écartement ou remplacez la bougie. 6. Attendez quelques minutes avant d'essayer de faire démarrer le moteur sans l'amorcer.
Le moteur tourne irrégulièrement	1. Le fil de la bougie desserré. 2. La canalisation de carburant est bouchée ou l'essence est éventée. 3. L'évent du capuchon du réservoir est bouché. 4. De l'eau ou une saleté est présente dans le système. 5. Le filtre à air est sale. 6. Le carburateur est mal réglé.	1. Branchez et serrez le fil de la bougie. 2. Nettoyez la canalisation. Faites le plein avec une essence propre et fraîche. 3. Débouchez l'évent. 4. Videz le réservoir à carburant. Faites le plein avec une essence fraîche. 5. Nettoyez le filtre à air. 6. Réglez le carburateur.
Le moteur surchauffe	1. Le niveau d'huile est trop bas. 2. La circulation d'air est gênée. 3. Le carburateur est mal réglé.	1. Faites le plein d'huile du carter. 2. Démontez l'habitacle du ventilateur et nettoyez-le. 3. Réglez le carburateur.
Le moteur tourne irrégulièrement.	1. La bougie est sale, défectueuse ou l'écartement est trop grand. 2. Le carburateur est mal réglé. 3. Le filtre à air est sale.	1. Réglez l'écartement à 0,030 po ou remplacez la bougie. 2. Réglez le carburateur. 3. Nettoyez le filtre à air.
Vibrations excessives	1. La lame est desserrée ou mal équilibrée. 2. La lame est déformée.	1. Serrez la lame et l'adaptateur. Équilibrez la lame. 2. Remplacez la lame.
La tondeuse ne déchiquette pas l'herbe	1. L'herbe est mouillée. 2. L'herbe est trop haute. 3. La lame est émoussée.	1. Ne tondez pas quand l'herbe est mouillée. Attendez qu'elle sèche. 2. Coupez l'herbe à un réglage élevé, puis tondez à nouveau à la hauteur voulue ou sur une largeur plus étroite. 3. Aiguissez ou remplacez la lame.
La coupe est irrégulière.	1. Les roues ne sont pas bien positionnées. 2. La lame est émoussée.	1. Placez les quatre roues à la même hauteur. 2. Aiguissez ou remplacez la lame.
Les roues ne font pas avancer la tondeuse.	1. La courroie n'est pas bien installée. 2. Des débris gênent le fonctionnement de la transmission.	1. Vérifiez que la courroie est bien installée sur la poulie et qu'elle tourne dans le bon sens. 2. Nettoyez la transmission.

REMARQUE: Pour toute réparation autre que les ajustements mineurs ci-dessus, adressez-vous à la station technique agréée.

GARANTIE LIMITÉE DE TROIS ANS

Nous nous engageons, envers l'acheteur initial, à réparer ou à remplacer gratuitement, à son choix, franco l'usine ou la station technique agréée, toute pièce s'avérant DÉFECTUEUSE EN RAISON D'UN VICE DE MATIÈRE ET DE FABRICATION, dans les trois ans suivant la date d'achat initiale de nos produits. Tous les frais de transport des pièces soumises à des fins de remplacement sont à la charge de l'acheteur, à moins que le fabricant n'ait demandé le retour des marchandises.

Cette garantie NE s'applique PAS aux pièces défectueuses du fait d'une utilisation incorrecte, d'un accident, d'une négligence, d'un entretien inadéquat ou de modifications effectuées par des personnes non autorisées.

Cette garantie limitée ne couvre pas le remplacement des pièces qui, n'étant pas défectueuses, sont usées par une utilisation normale de la machine.

LES MOTEURS, LES DÉMARREURS ÉLECTRIQUES, LES TRANSMISSIONS PEERLESS ET LES TRANSESSIEUX PEERLESS SONT GARANTIS PAR LEURS FABRICANTS RESPECTIFS. TOUTES LES RÉCLAMATIONS CONCERNANT CES PIÈCES DOIVENT ÊTRE ADRESSÉES AUX STATIONS TECHNIQUES DES FABRICANTS RESPECTIFS.

Les courroies, ampoules, pièces d'embrayage (roues de frottement), sacs à herbe, pneus, sièges, lames et roues de plateau de coupe des tracteurs sont couverts par une garantie limitée de 60 jours.

Les batteries sont couvertes par une garantie limitée de 90 jours.

Les fusibles, boulons de cisaillement et adaptateurs de lame sont considérés comme des articles de consommation courante et, à ce titre, ne sont pas garantis.

REMARQUE: Les pièces de rechange ainsi que les inspections et réglages faisant partie d'un entretien régulier ne sont pas couverts par cette garantie dans le cadre d'une opération d'entretien normale.

GARANTIE DES ACCESSOIRES DU TRACTEUR

Les tondeuses fournies avec votre tracteur, ou vendues séparément comme accessoires de votre tracteur de jardin, sont également couvertes, en vertu de la garantie limitée de 3 ans des produits de consommation du fabricant.

TOUS LES AUTRES ACCESSOIRES sont vendus dans les mêmes conditions, mais ils ne sont couverts que par une garantie D'UN AN À COMPTER DE LA DATE D'ACHAT INITIALE.

UTILISATION PERSONNELLE

LES PARAGRAPHES PRÉCÉDENTS CONSTITUENT LA GARANTIE COMPLÈTE DU FABRICANT COUVRANT TOUTE MACHINE ACHETÉE ET UTILISÉE À DES FINS PERSONNELLES, FAMILIALES. DOMESTIQUES/RÉSIDENTIELLES ET NON COMMERCIALES.

UTILISATION COMMERCIALE

TOUTES LES UTILISATIONS AUTRES QUE L'UTILISATION PERSONNELLE TELLE QUE DÉCRITE CI-DESSUS SONT CONSIDÉRÉES COMMERCIALES.

Les machines neuves achetées à des fins commerciales sont garanties de la même manière et dans les mêmes conditions, MAIS pour une durée de 60 jours à compter de la date d'achat.

LES RÉPARATIONS SOUS GARANTIE NE PEUVENT ÊTRE EFFECTUÉES QUE PAR UNE STATION TECHNIQUE AGRÉÉE. TOUTE PIÈCE DE RECHANGE, NE FAISANT PAS PARTIE DE L'ÉQUIPEMENT D'ORIGINE, UTILISÉE SUR UNE MACHINE SOUS GARANTIE, EST EXCLUE DE CETTE GARANTIE, AINSI QUE TOUT ÉLÉMENT ENDOMMAGÉ PAR L'INSTALLATION D'UNE PIÈCE DE RECHANGE D'UNE MARQUE AUTRE QUE CELLE DU FABRICANT.